



# ORIGINI

**Dekoracyjna farba wapienna,  
Zróżnicowane efekty** (farba wapienna rustykalna lub żelazna, welatura)  
**Mineralna matowość, wyszukany splot,  
Jedwabisty w dotyku, produkt ekologiczny,  
Naturalnie grzybobójczy** (ph zasadowy)  
**Szybkie i proste nakładanie**

## PRZEZNACZENIE

Farba dekoracyjna na bazie wapna gaszonego, pozwalająca na stworzenie wizualnych efektów dekoracyjnych starych ścian: cieniowanie wapiennych farb rustykalnych, efekt ścieniowany patyny wapiennej (welatury)...  
Naturalny, matowy wygląd ORIGINI i jedwabistość jego splotu, powodują grę cieni i światła i stwarzają łagodną i ciepłą atmosferę mieszając wszystkie style dekoracyjne wewnątrz pomieszczeń zarówno prywatnych jak i publicznych: biura, powierzchnie mieszkalne, hotele, powierzchnie handlowe, użytkowe...  
Farba ekologiczna o naturalnych składnikach mineralnych, ORIGINI, odpowiada wszystkim operacjom postępowania środowiskowego i ogólnie wszystkim sektorom działalności o wysokich wymaganiach higienicznych.

## PODŁOŻA

Wszelkie tradycyjne podłoża stosowane w budownictwie, odpowiednio przygotowane.  
Stare przylegające farby w dobrym stanie.

## CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA

- \* Tradycja i nowoczesność dekoracji stylizowanych na efekt starych ścian
- \* Nieporównywalna biel i matowość mineralna
- \* Wysoka jakość kolorów i wizualny sposób przedstawienia
- \* Doskonała przepuszczalność pary wodnej
- \* Szybkie i proste nakładanie
- \* Bierna powłoka mineralna (niepalna)
- \* Nie rdzewieje (produkt zasadowy)
- \* Naturalna ochrona podłoża przed pleśnią i grzybami
- \* Nie wydziela zapachu rozpuszczalnika
- \* Produkt w roztworze wodnym: komfort i bezpieczeństwo użycia, bezpieczny dla środowiska, mycie narzędzi wodą

## CHARAKTERYSTYKA SZCZEGÓŁOWA

**Zgodnie z obowiązującymi normami oficjalnymi lub, jeśli takowe nie istnieją, zgodnie z normami wewnętrznymi.**

Opis

Farba pół-gęsta

Gęstość

1,35 ± 0,05

pH

11 - 12

Temperatura zapłonu

Brak

Poziom COV

< 30 g/L. Wartość ogranicza UE dla tego produktu (kat. A/a): 75 g/L (2007) / 30 g/L (2010)

Schnięcie (20° C, 65% HR)

Suchy: 4 h. Pomiędzy warstwami: 6 h

Schnięcie może być opóźnione przez zimno lub wilgoć

Farba wapienna: 6 - 7 m<sup>2</sup>/L /na warstwę. Velatura: 12 – 15 m<sup>2</sup>/L /na warstwę.

Zużycie

**NF T36-005.** Rodzina 1, klasa 1c

Klasyfikacja AFNOR NT36-005

**Klasyfikacja ogniowa** : M1 na podłożu M0 i M1

## ZASTOSOWANIE

**Podkłady, prace przygotowawcze i warunki stosowania powinny być zgodne z obowiązującymi normami / DTU**

## PRZYGOTOWANIE POWIERZCHNI

**Kłaść na podłożu suchym, zdrowym, zwartym i odpowiednio przygotowanym pod nałożenie produktu.**

\* Podłoża mineralne: skrobanie, szczotkowanie, oczyszczanie mające na celu usunięcie części łuszczących się, kruchych, sproszkowanych, tłustych plam i w sposób ogólny wszystkich produktów mogących zakłócić przyleganie.

Jeśli konieczne częściowe szpachlowanie lub całkowite otynkowanie: tynkiem CILD. Szlifowanie, oczyszczanie.

\* Stare przylegające powłoki malarskie: mycie / doszczelnianie

Możliwe bezpośrednie nakładanie na podłożach mineralnych dobrze wchłaniających i

## ZASTOSOWANIE PRODUKTU

jednolitych (np. po całkowitym otynkowaniu). Gruntowanie ZOLFIX we wszystkich innych przypadkach.

Ze względu na efekty dekoracyjne kolorów, jasność lub inne efekty, rezultat końcowy zależy bezpośrednio od użytego narzędzia lub sposobu nakładania produktu. Zalecana wcześniejsza próba.

### Sposób postępowania

\* **Wykończenie rustykalną farbą wapienną.** Nakładać dwie warstwy jedna po drugiej specjalnym pędzlem do wapnowania lub specjalnym wałkiem akrylowym + elastyczną gładziarką

Srednie rozcieńczenie: około 10% wody na pierwszą warstwę i 20 – 30% na drugą warstwę ze względu na oczekiwane efekty cieniowania.

Nakładać i szcztokować świeży produkt krzyżowymi nieregularnymi ruchami. Gęsta konsystencja farby wapiennej nadaje widoczne ślady szcztokowania. Możliwe szlifowanie nierdzewną pacą INOX od momentu doszczelniania produktu dla otrzymania satynowego, cieniowanego wyglądu.

\* **Wykończenie welaturą.** Akwarelowy wygląd antycznych farb otrzymany poprzez nakładanie pół-przeźroczystego kolorowanego mleka wapiennego. (welatura) na pierwszą warstwę farby wapiennej białej barwy.

Przykład przygotowania welatury (wymieszać przed i podczas użycia):

1 objętość ORIGINI + 1 objętość ZOLFIX + 3 - 4 objętości wody.

Inne proporcje ze względu na przeźroczystość, nasycenie lub wyszukany efekty cieniowania.

Nakładanie jednej lub dwóch cienkich warstw pędzlem lub gąbką (wycierać) ze względu na wyszukany efekt.

Pędzel do wapnowania, cienki pędzel, wałek akrylowy, gąbka

Wodą, natychmiast po użyciu

#### Warunki malowania:

- w temperaturze otoczenia i podkładu wyższej od 5°C (z zachowaniem środków ostrożności przy T > 35°C)

- przy wilgotności względnej niższej niż 80 %, podłoże suche i nie kondensujące

- wybierając barwę należy brać pod uwagę, że jej tonacja może ulec zmianie podczas suszenia (próba na naturalnie porowatym betonie pozwala na szybką ocenę końcowej barwy)

- naturalny mineralny skład produktu może powodować różne odcienie między cząstkami. Dla jednolitego rezultatu, pracować na jednolitych podłożach i zawsze używając tego samego sposobu nakładania

- przygotować personel dostosowany do dużych powierzchni i / lub przy wysokich temperaturach otoczenia

- wodoodporna ochrona ZOLPAN 420 do wzmocnienia wytrzymałości na wodę (wilgotne części). Upřednie suszenie ORIGINI minimum 24 h. Nakładanie wałkiem (krótkie włosie) lub rozpylaczem. Zatkać ewentualne wycieki. Lekkie uwydatnienie barwy.

- efekt korozyjny wapna. Ryzyko otarcia mineralnych powierzchni tj. szkło, kamienie i stolarka aluminiowa. Chronić sąsiednie powierzchnie, czyścić wycieki wody.

---

### BARWA

wzornik realizowany w ZOLPACHROM 2 (biały / baza P i baza N)

---

### OPAKOWANIE

1 kg – 5 kg – 15L

---

### PRZECHOWYWANIE

9 miesięcy w oryginalnym zamkniętym opakowaniu  
Chronić od wilgoci, mrozu i temperatur powyżej 35°C

---

### BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY

Zapoznać się z:

\* etykietą informacyjną zasad bezpieczeństwa na opakowaniu

\* kartą zasad bezpieczeństwa:

- MINITEL: 08.36.05.10.12 kod ZOLPAN (nr zielony gratis)
- INTERNET: [www.zolpan.fr](http://www.zolpan.fr) (rubryka Bezpiecznego Użytkowania)

---

Karta Techniczna nr 2234

Data wydania: wrzesień 2006

**Uwaga:** Unieważnia i zastępuje wcześniejsze wydania. Do naszych klientów należy sprawdzenie, przed użyciem, czy chodzi o ostatnie wydanie ulotki. Informacje zawarte w tej ulotce mają tylko charakter orientacyjny i nie mogą zastąpić instrukcji postępowania dostosowanego do natury oraz do stanu konkretnego podłoża.